

**Zeitschrift:** Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 93 (2020)

**Heft:** 4

**Rubrik:** SFV/VSMK

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



[www.fourier.ch](http://www.fourier.ch)

### Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle SFV, Postfach,  
5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 80 53,  
E-Mail [mut@fourier.ch](mailto:mut@fourier.ch)

### Zentralpräsident

Four Daniel Wildi, Gerbergässlein 21,  
4051 Basel, M: 076 331 05 78, P 061 556 20  
12, [daniel.wildi@fourier.ch](mailto:daniel.wildi@fourier.ch)

### Sektion Bern

Präsident: Four André Schaad, Walperswil-  
strasse 40, 3270 Aarberg, P 032 392 18 49,  
G 058 480 98 03, M 079 270 75 76,  
[andre.schaad@fourier.ch](mailto:andre.schaad@fourier.ch) oder  
[andre.schaad@vtg.admin.ch](mailto:andre.schaad@vtg.admin.ch)

### Sektion Nordwestschweiz

Präsident: Four Daniel Wildi  
Karl Jaspers-Allee 40, 4052 Basel  
[daniel.wildi@fourier.ch](mailto:daniel.wildi@fourier.ch)  
P 061 556 20 12, M 076 331 05 78

### Sektion Ostschweiz

Präsident: Four Hans-Peter Widmer,  
Sagigut 37, 5036 Oberentfelden,  
P 062 723 80 53, M 079 232 26 73,  
[sagigut37@bluewin.ch](mailto:sagigut37@bluewin.ch)

### Section Romandie

Präsident: Four Xoeseko Nyomi,  
Chemin des Saugettes 1, 1024 Ecublens,  
M 076 383 12 20, [xoeseko@gmail.com](mailto:xoeseko@gmail.com)

### Sezione Ticino

Presidente: Furiere André Gauchat,  
Corcaréi, 6968 Sonvico, P 091 820 63 06,  
G 091 943 42 79, F 091 820 63 51,  
M 079 681 00 33,  
[andre.gauchat@baloise.ch](mailto:andre.gauchat@baloise.ch)

### Sektion Zentralschweiz

Präsident: Four Beat Heimgartner,  
Luzernerstrasse 21, 6030 Ebikon,  
M 079 354 05 24  
[zentralschweiz@fourier.ch](mailto:zentralschweiz@fourier.ch)

### Sektion Zürich

Präsident: Fachhof Dario Bühler,  
Gemshalde 6, 8200 Schaffhausen,  
M 079 719 75 70,  
[dario.buehrer@fourier.ch](mailto:dario.buehrer@fourier.ch)

## Zum Gedenken an Ehrenmitglied Four Jürg Georg Hemmi (1935–2019)

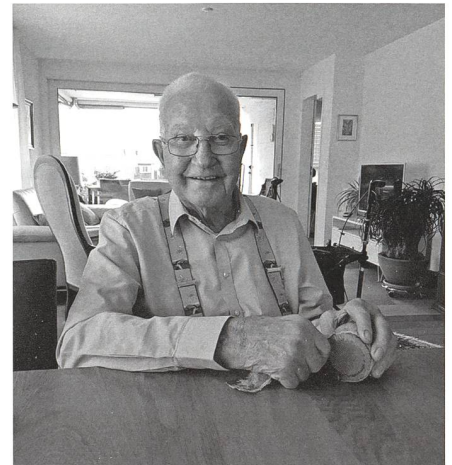
Am 8. Dezember 2019 hat sich der Lebenskreis unseres Ehrenmitglieds Jürg Georg Hemmi für immer geschlossen. Am 13. Dezember fand sich eine grosse Trauergemeinde mit den Fahndelelegationen des Schweizerischen Schiesssportverbandes, des Bündner Schiesssportverbandes, der Schützengesellschaft der Stadt Chur und der Bündner Fouriere in Chur ein, um ihm auf dem Hof in Chur die letzte Ehre zu erweisen.

1972 wurde Four Jürg Georg Hemmi an der Generalversammlung in Savognin zum Schützenmeister der Sektion Graubünden gewählt. In Anerkennung seiner geleisteten Arbeit wurde ihm an der Generalversammlung 1985 in Thuisis die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Der Laudatio ist und anderem zu entnehmen: «Nach bestandener Rekrutenschule in der Genie RS 235 in Brugg im Jahr 1955 bestand er auch den Vorkurs 1 für Küchenchefs und die UOS als Küchenchef. Die folgende RS 1956 ebenfalls als Küchenchef, um dann noch im gleichen Jahr die Fourierschule zu absolvieren. In den folgenden Jahren haben ihn dann die Angehörigen der Mot Sap Stabskp 33, die Sap Kp III/12 und die Mi Kp III/52 als Kp Fourier kennen und schätzen gelernt. Als ehemaliger Militärküchenchef und Fourier hat er die Belange unseres Verbandes vertreten, geprägt und gestärkt. Während vieler Jahre hat er die Geschicke unserer Fouriere im Schiessen geleitet und es auch hier verstanden, aus manchem weniger guten Schützen einen treffsicheren Fourier auszubilden.»

Im Schiesswesen engagierte er sich ausserordentlich stark und zeichnete sich durch eine hohe Fachkompetenz aus. Während mehrerer Jahre war er neben seinen Vorstandstätigkeiten im Bündner Schiesssportverband und in der Schützengesellschaft der Stadt Chur auch Mitglied des Zentralvorstandes des damaligen Schweizerischen Revolver- und Pistolenverbandes (SRPV).

Den Fourieren bleibt Jürg Hemmi sicher allen in lebhafter Erinnerung. Er war ein «Turbo». Wir erlebten ihn nicht nur als Schützenkameraden und Schützenmeister, sondern auch als Küchenchef, Organisator und ausgezeichneten Improvisator. Bei der Lösung von auftauchenden Schwierigkeiten war er nie verlegen. Auch für einen Scherz unter Kameraden war er immer zu haben. Und deren gab es zahlreiche unvergessliche.

In den 1970er Jahren kamen damalige Kameraden auf die Idee, die Verpflegung und die Festwirtschaft an Anlässen militärischer Verbände,



oder solche von öffentlichem kantonalem oder schweizerischem Interesse durchzuführen, um die Sektionskasse aufzubessern. In der Folge wurden zahlreiche anspruchsvolle Aufträge angenommen, bei denen Jürg Hemmi federführend mitwirkte. Anfang der 80er Jahre nährte sich in ihm der Wunsch, eine pferdegezogene Fahrküche anzuschaffen, deren Kauf dann im Einverständnis mit den am Anlass Beteiligten mit dem Erlös aus der Festwirtschaft am letzten Vorbeimarsch der Gebirgsdivision 12 im Herbst 1981 vollzogen werden konnte. Leider wurde dieses Bijoux mit Jahrgang 1913 dann im Zuge der Auflösung der Zeughäuser Ende 2005 aus dem AMP entwendet und nicht mehr aufgefunden. Das gab ihm sichtlich zu schaffen. Am 2. Oktober 2011 schrieb er dann unter anderem ins Stammbuch: «I suffa ins Elend, miar findet üsari Fahrkuchi nümma. I bi so truurig».

Die wohl grösste kulinarische und logistische Herausforderung war die Sicherstellung der Verpflegung am 11. Schweizerischen Polizeimusiktreffen in Chur vom 18./19. Juni 1988, an welchem auf Befehl des damaligen Bündner Polizeikommandanten weder Einweggläser noch Einweggeschirr und -besteck verwendet werden durften.

Auch an Reminiszenzen aus seiner Militärdienstzeit mangelt es nicht. In etwa so dürfte sich eine der folgenden Begebenheiten zuge tragen haben: Es mag wohl Anfang der 1960er Jahre gewesen sein, als seine Sappeur-Einheit in einem WK im Engadin (Standort allerdings unbekannt) für zivile Bauarbeiten eingesetzt wurde. Four Hemmi liess dann in der Nähe des Arbeitsortes eine behelfsmässige Küche mit Kantine einrichten, um die Soldaten möglichst gut zu versorgen. Um Geld zu sparen, kam er auf die Idee, die gebrannten Wasser und die Zigaretten im benachbarten Livigno (I) einzukaufen. Gesagt, getan fuhr er mit seinem Motorfahrer im Militärjeep dorthin. In jenem WK war aber hoher Besuch angesagt. Der damalige



strenge Kommandant der Gebirgsdivision 12 inspizierte die Einheit zusammen mit seinem Vorgesetzten, dem Kommandanten des Gebirgsarmee Korps 3. Beim Besuch in der Kantine forderte der Divisionsführer den Fourrier auf, ihm das Zigarettenpäckchen zu zeigen. Der Korpskommandant seinerseits erfasste das sich anbahnende Problem blitzschnell und bat den Fourrier, ihm eine Zigarette zu geben. Dieser nahm sie, zündete sie genüsslich an und sagte dann: «So, Fourrier, jetzt dürfen Sie sagen, dass auch

der Korpskommandant eine geschmuggelte Zigarette geraucht habe.»

Lieber Jürg, wir danken Dir für die vielen gemeinsamen kameradschaftlichen Stunden, die wir miteinander verbringen durften. Wir durften aber auch viel von Dir lernen und danken Dir für alles, was Du für die Sache des Fourriers und ganz besonders für die Sektion Graubünden getan hast.

Alex Brembilla

## SFV Sektion Ostschweiz

### Sektionsprogramm

02.04.20	Esercizio "Aprile 2020", Poschiavo
03.04.20	Monatsstamm, Frauenfeld
04.04.20	Generalversammlung, Wängi
06.04.20	Stamm, Chur
16.04.20	Kleine Weinkunde – OFFA, St. Gallen
04.05.20	Stamm, Chur
07.05.20	Torneo Minigolf, Le Prese
08.05.20	Monatsstamm, Frauenfeld
08.05.20	Besichtigung / Führung durch Fasanerie inkl. Imbiss in der Besenbeiz, Braunau
13.05.20	Betriebsbesichtigung Griesser AG, Aadorf
30.05.20	Delegiertenversammlung, Lugano

### Anmeldungen an:

Hptm Knöpfel Martin, TL SFV OS,  
Oberfeld 22, 9425 Thal  
Tel. P: 071/880 01 90, Tel. G: 058/792 73 74,  
martin.knoepfel@ch.pwc.com  
oder an Obmann der Ortsgruppe.

## SFV sezione Ticino

30.05.2020	"Assemblea Delegati ASF 2020 Tiro dei Delegati", Lugano
05.09.2020	La Sella del Furiere, Luogo da definire
24.10.2020	Tiro fur con Aperitivo o pranzo, Bignasco

## SFV Sektion Zürich

Unsere Homepage: [www.fourier.ch/zuerich](http://www.fourier.ch/zuerich)

### Sektion

26.03.	18.00	Marschtraining 15 km, Lützelsee
04.04.	17.00	Marschtraining 20 km, Greifensee
18.04.	09.00	Marschtraining 25 km, Flughafen
25.04.	offen	Marsch um den Zugersee
27.04.	abends	Besichtigung Feldpost. RM Zürich
09.05.	offen	Marschtraining 20 km auf den Hirzel
16.05.	09.00	Panorama-Marsch (30 km)
16.05.	09.00	Delegiertenversammlung, Lugano
23.05.		Berner Zweitagemarsch (2 x 30 km)
06.06.		GR Zweitagemarsch (2 x 20 km), Chur
09.06.	19.30	Sozialer Stadtrundgang. Zürich
14.09.	tagsüber	Besichtigung ALC Hinwil, Hinwil
Sept.		Marschtrainings-Wochenende, Toggenburg
26.09.	09.00	Combatschiessen, Tegital (Kloten)
10.10.	09.00	Combatschiessen, Tegital (Kloten)
25.11.	18.00	Schiesskeller, RM Zürich

### Ortsgruppe Zürich-Stadt

06.04.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge, Zürich
04.05.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge, Zürich
08.06.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge, Zürich
06.07.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge, Zürich
03.08.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge, Zürich
07.09.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge, Zürich
05.10.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge, Zürich
25.11.	18.00	Martini-Abend mit Begleitung
Dez.		Stamm fällt aus

### Regionalgruppe Winterthur

30.03.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
27.04.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
25.05.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
29.06.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
Juli		Stamm fällt aus
31.08.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
28.09.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
26.10.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
30.11.	20.00	Stamm, Rest. Obergass
Dez.		Stamm fällt aus

## SFV Sektion Nordwestschweiz

### Sektionsprogramm

30.05.2020	102. Delegiertenversammlung SFV Lugano
23.06.2020	Eidg. Schützenfest Luzern / Armeewettkampf Luzern
12.09.2020	Die Schweizer Militärküche gestern und heute, Schaffhausen
21.11.2020	Winterzauber 2020
06.01.2021	Neujahrstamm
12.03.2021	101. Generalversammlung

### Stamm

Jeweils am 2. Mittwoch eines Monats,  
NEU: Restaurant Taverne Valaisanne  
(Ecke Clarastrasse/Hammerstrasse, Basel)

**Worauf es beim Inserieren  
ankommt?  
Auf die richtige (Fach-)Zeitung!**



### Postfachadresse Zentralvorstand

Verband Schweizerischer  
Militärköchenchefs,  
VSMK Zentralvorstand,  
Brünnenrain 18,  
3284 Fräschels

### Info-Plattform

[www.vsmk.ch](http://www.vsmk.ch), E-Mail: [vsmk@gmx.ch](mailto:vsmk@gmx.ch)

### Adress- und Gradänderungen

Verband Schweizerischer Militärköchenchefs,  
Zentrale Mutationsstelle VSMK, Four  
Markus Wiesendanger, Schönastrasse 4,  
8717 Benken; [mutationen.vsmk@bluewin.ch](mailto:mutationen.vsmk@bluewin.ch)

### Zentralpräsident

Stabsadj Kevin Inauen  
Poststrasse 5, 8269 Frutwilen  
N 076 596 32 49, [k.inauen.ini@gmail.com](mailto:k.inauen.ini@gmail.com)

### Öffentlichkeitsarbeit VSMK

VSMK, Brünnenrain 18, 3284 Fräschels,  
[schwarzenberger.alois@bluewin.ch](mailto:schwarzenberger.alois@bluewin.ch)

### VSMK Aargau

Co-Präsident: Wm André Frei, Leigrueb 5,  
5105 Auenstein, T P 062 897 27 79,  
[vsmkag.aktuar@bluewin.ch](mailto:vsmkag.aktuar@bluewin.ch)

### VSMK Beider Basel

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschelgasse 9,  
4418 Reigoldswil,  
T P 061 941 19 61, N 079 376 26 14,  
[f.kropf@bman.ch](mailto:f.kropf@bman.ch)

### VSMK Fribourg

Präsident: Wm Rolf Schaller,  
Kaisereggstrasse 8, 3185 Schmitten  
N 079 933 99 33, [rolf.schaller@visana.ch](mailto:rolf.schaller@visana.ch)

### VSMK Ostschweiz

Vizepräsident:  
Gfr Charly Strebel, Bächlistrasse 37,  
8280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60,  
T G 071 663 58 00, [strebel.ch@bluewin.ch](mailto:strebel.ch@bluewin.ch)

### VSMK Rätia

Präsident: Wm Paul Gerber, Kreuzgasse 43,  
7000 Chur, T P 081 356 20 75,  
N 079 764 14 87, [fp.gerber@bluewin.ch](mailto:fp.gerber@bluewin.ch)

### VSMK Zürich

Präsident: Four Markus W. Wiesendanger,  
Schönastrasse 4, 8717 Benken  
N 079 401 87 67, [praesident@vsmkzh.ch](mailto:praesident@vsmkzh.ch)

### Sektions- und Mitgliederbeiträge

sind jeweils bis spätestens am 20. des  
Monats zu senden:  
VSMK, Brünnenrain 18, 3284 Fräschels  
[schwarzenberger.alois@bluewin.ch](mailto:schwarzenberger.alois@bluewin.ch)

## VSMK Beider Basel

### Generalversammlung der Sektion beider Basel

Am Freitag, 7. Februar, 20:00 im Jägerstübli in  
Binningen eröffnete der Präsident Florian Kropf  
die 65. Generalversammlung des VSMK Sektion  
beider Basel. Mit dem Wirt des Jägerstübli,  
waren 9 Mitglieder anwesend. 4 Mitglieder  
liessen sich entschuldigen. Florian begrüsst  
einen «Neuen», der für den Anlass einen Tag  
Urlaub erhalten hatte und deshalb in Uniform  
erschien. Heutzutage ein ungewohntes Bild.  
Die Traktanden konnten zügig behandelt wer-  
den, weil sich die Vorstandsmitglieder gut vor-  
bereitet hatten. Bei den Mutationen schrieben  
wir eine schwarze Null und freuten uns darüber.  
Das Traktandum Diverses nahm am meisten  
Zeit in Anspruch, die Themen wie Mitglieder-  
schwund und daraus resultierende Einnahmen  
ein Thema. Auch wie es weitergehen soll mit  
dem Zentralverband und unserer Sektion. Die  
heutige Technik verhindert ein persönliches  
Treffen, weil die meisten Kontakte über das

Mobiltelefon gehalten werden und persönliche  
Begegnungen nicht mehr so beliebt sind. Beim  
gemütlichen Teil liessen wir die Sorgen hinter  
uns. Es wurde noch viel gelacht. Erinnerungen  
an alte Zeiten hervorgekramt. Die Zeit verflieg  
schnell, bis es Zeit war, sich zu verabschieden.

HE

03.03.2020	Stamm fällt aus (Basler Fasnacht)
07.04.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
05.05.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
02.06.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
07.07.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
04.08.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
01.09.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
06.10.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
03.11.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen
01.12.2020	Stamm, Rest. Jägerstübli, Binningen

[www.basel.vsmk.ch](http://www.basel.vsmk.ch), [www.vsmk.ch](http://www.vsmk.ch)

## VSMK Sektion Ostschweiz

### Voranzeige 2020

04.04.2020	Generalversammlung, Gasthof Linde, Wängi
25.04.2020	Mitgliederversammlung VSMK, Gasthof Zu den 3 Sternen, Brunegg AG
14.05.2020	Stamm, Rest. Stähliuick, Frauenfeld
11.06.2020	Pistolenschieszen/Stamm, Pistolen- stamm Oberuzwil
09.07.2020	Stamm, Waldschenke Bischofszell
13.08.2020	Stamm am Koreaofen, Wirtschaft zum Bühelhof, Arbon
30.08.2020	Familienausflug, Raum Ostschweiz
10.09.2020	Stamm, Rest. Stiefel, Weinfelden
11.09.2020	Zooführung (Logistik), SFV, Wal- ter-Zoo, Gossau
08.10.2020	Stamm, Gasthaus Linde, Wängi
12.11.2020	Stamm, Rest. Löwen, Weinfelden
14./15.2020	«FRAUENFELDER», Kochanlass, Frauenfeld
28.11.2020	Jahresschlusshöck, Gasthof Krone, Balterswil

### Voranzeige 2021

14.01.2020	Stamm, Rest. Stiefel, Weinfelden
11.02.2020	Stamm, Bowling Bar 1001, Amriswil
11.03.2020	Stamm, Rest. Krone, Balterswil

## VSMK Rätia

Kontaktperson: Paul Gerber, Kreuzgasse 43,  
7000 Chur, Telefon: 081 356 20 75,  
Mobile: 079 764 14 87, [fp.gerber@bluewin.ch](mailto:fp.gerber@bluewin.ch)

01.05	19.00	Stamm Rest. Frohsinn, Chur
05.06	19.00	Stamm Rest. Frohsinn, Chur
03.07	19.00	Stamm Rest. Frohsinn, Chur





## Zentralvorstand VSMK

## Verschiebung der Mitgliederversammlung des VSMK vom Samstag, 25. April 2020

Sehr geschätzte Damen und Herren,  
Liebe Mitglieder des VSMK

Aufgrund der aktuellen Situation und der angeordneten Massnahmen des Bundesrates (siehe Pressekonferenz vom 13. März 2020) hat sich der Zentralvorstand entschlossen, die geplante Mitgliederversammlung vom 25. April 2020 in Brunegg auf Anfang Herbst 2020 zu verschieben. Bereits getätigte Anmeldungen verlieren ihre Gültigkeit. Sie erhalten zu gegebener Zeit

eine neue Einladung mit entsprechenden Terminangaben.

Wir danken für Ihr Verständnis und hoffen, dass Sie von einer Erkrankung am Coronavirus verschont bleiben.

Mit kameradschaftlichen Grüssen  
Zentralvorstand VSMK  
Chef Öffentlichkeitsarbeit  
Alois Schwarzenberger

Sa, 25.04.20	5. Mitgliederversammlung VSMK Landgasthof zu den 3 Sternen, Brunegg AG
Mo, 25.05.20	Ausbildungstag mit UOS für Küchenchefs
Fr, 05.06.20	ZV-Sitzung (1715) in Olten
Fr, 11.09.20	ZV-Sitzung (1715) in Olten
Herbst 2020	Forum für Militärkitchenchefs
Fr, 20.11.20	ZV-Sitzung (1715) in Olten

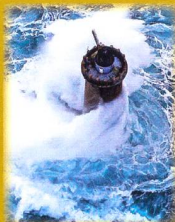
Info auf [www.vsmk.ch](http://www.vsmk.ch) beachten!

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports / DDPS  
Armée suisse  
Base logistique de l'armée BLA

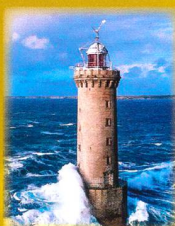


## EFFORTS PRINCIPAUX DE LA BLA EN 2020 / 21



### DISPONIBILITÉ

1. Nous sommes en tout temps capables d'équiper l'armée en cas de mobilisation.
2. Nous assurons la logistique de chaque opération militaire en toute situation.
3. Nous protégeons les biens, infrastructures et informations qui nous ont été confiés conformément à la situation.



### QUALITÉ ET EFFICACITÉ

4. Nous assumons nos responsabilités.
5. Nous vivons une culture de l'erreur ouverte.
6. Nous sommes fiables et efficaces.

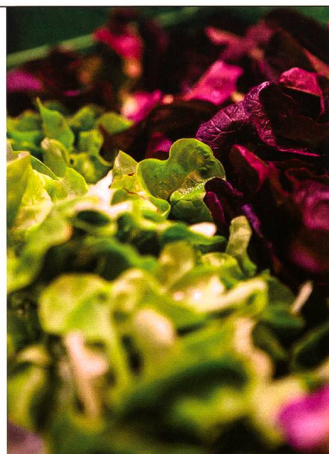


### NOTRE AVENIR

7. Nous sommes un employeur responsable et attractif.
8. Nous nous concentrons sur les tâches principales.
9. Nous agissons dans un esprit d'innovation.



# Impressionen Armeeköche an der Olympiade



## Holen Sie sich das Beste oder lassen Sie es liefern.

- Belieferungs- und Abholgrosshandel aus einer Hand.
- Vollsortiment mit über 25 000 Produkten.
- Schweizweit 31 Prodega-Märkte in Ihrer Nähe.

[transgourmet.ch](http://transgourmet.ch)  
[webshop.transgourmet.ch](http://webshop.transgourmet.ch)

 **TRANSgourmet  
PRODEGA**